

# E DIN EN 13483:2021-04 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2021-02-26

**Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen mit innenliegender Gasrückführung für Zapfsäulen an Tankstellen - Anforderungen; Deutsche und Englische Fassung prEN 13483:2021**

**Rubber and plastic hoses and hose assemblies with internal vapour recovery for measured fuel dispensing systems - Specification; German and English version prEN 13483:2021**

---

| <b>Inhalt</b>                                                                                                                                                                       | <b>Seite</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Europäisches Vorwort.....                                                                                                                                                           | 4            |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                                                                                                                            | 5            |
| 2 Normative Verweisungen .....                                                                                                                                                      | 5            |
| 3 Begriffe .....                                                                                                                                                                    | 6            |
| 4 Klassifizierung.....                                                                                                                                                              | 6            |
| 5 Werkstoffe und Aufbau.....                                                                                                                                                        | 7            |
| 5.1 Kraftstoffschlauch .....                                                                                                                                                        | 7            |
| 5.2 Gasschlauch mit Einlage.....                                                                                                                                                    | 7            |
| 5.3 Gasschlauch ohne Einlage.....                                                                                                                                                   | 7            |
| 5.4 Kraftstoffschlauchleitungen mit Gasrückführung.....                                                                                                                             | 7            |
| 6 Druckanforderungen .....                                                                                                                                                          | 8            |
| 7 Maße und Grenzabmaße.....                                                                                                                                                         | 8            |
| 7.1 Durchmesser und Biegeradien .....                                                                                                                                               | 8            |
| 7.2 Mindestdicke von Innenschicht und Außenschicht des Kraftstoffschlauchs.....                                                                                                     | 8            |
| 7.3 Konzentrizität.....                                                                                                                                                             | 8            |
| 7.4 Grenzabmaß für abgelängte Schläuche.....                                                                                                                                        | 9            |
| 8 Physikalische Eigenschaften.....                                                                                                                                                  | 9            |
| 8.1 Werkstoffe .....                                                                                                                                                                | 9            |
| 8.2 Fertige Schläuche mit und ohne Einlage .....                                                                                                                                    | 11           |
| 8.3 Schlauchleitung.....                                                                                                                                                            | 13           |
| 9 Endarmaturen .....                                                                                                                                                                | 13           |
| 10 Typprüfungen.....                                                                                                                                                                | 14           |
| 11 Prüfhäufigkeit .....                                                                                                                                                             | 15           |
| 12 Kennzeichnung.....                                                                                                                                                               | 15           |
| 12.1 Schläuche .....                                                                                                                                                                | 15           |
| 12.2 Endarmaturen .....                                                                                                                                                             | 15           |
| 12.3 Schlauchleitungen .....                                                                                                                                                        | 15           |
| Anhang A (normativ) Prüfverfahren zur Bestimmung der Beständigkeit bei tiefen<br>Temperaturen von –30 °C (bei Normaltemperaturklasse) und –40 °C (bei<br>Tieftemperaturklasse)..... | 16           |
| A.1 Probekörper.....                                                                                                                                                                | 16           |
| A.2 Prüfgerät .....                                                                                                                                                                 | 16           |
| A.3 Verfahren .....                                                                                                                                                                 | 16           |
| Anhang B (normativ) Druckprüfung für Gasrückführungsschläuche mit und ohne Einlage .....                                                                                            | 17           |
| B.1 Kurzbeschreibung des Verfahrens .....                                                                                                                                           | 17           |

|                                                                                                         |                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----|
| B.2                                                                                                     | Prüfverfahren .....                       | 17 |
| Anhang C (normativ) Prüfverfahren zur Bestimmung der Längenänderung durch Quellung .....                |                                           | 18 |
| C.1                                                                                                     | Kurzbeschreibung des Verfahrens .....     | 18 |
| C.2                                                                                                     | Prüfverfahren .....                       | 18 |
| Anhang D (normativ) Prüfverfahren zur Bestimmung des Druckverlustes .....                               |                                           | 19 |
| D.1                                                                                                     | Gasschlauch ohne/mit Einlage .....        | 19 |
| D.2                                                                                                     | Kraftstoffschlauch .....                  | 19 |
| Anhang E (normativ) Prüfverfahren zur Bestimmung der Haftung zwischen den Bestandteilen .....           |                                           | 20 |
| E.1                                                                                                     | Trockene Haftung .....                    | 20 |
| E.2                                                                                                     | Haftung nach Kontakt mit Kraftstoff ..... | 20 |
| Anhang F (normativ) Prüfung zur Bestimmung der Biegsamkeit bei tiefen Temperaturen .....                |                                           | 21 |
| F.1                                                                                                     | Probekörper .....                         | 21 |
| F.2                                                                                                     | Prüfgerät .....                           | 21 |
| F.3                                                                                                     | Prüfverfahren .....                       | 21 |
| Anhang G (normativ) Prüfverfahren zur Bestimmung der Permeation von Kraftstoff .....                    |                                           | 23 |
| G.1                                                                                                     | Probekörper .....                         | 23 |
| G.2                                                                                                     | Prüfgerät .....                           | 23 |
| G.3                                                                                                     | Prüfverfahren .....                       | 23 |
| Anhang H (normativ) Prüfung des Verhaltens gegenüber Brandeinwirkung<br>(Entflammbarkeitsprüfung) ..... |                                           | 24 |
| H.1                                                                                                     | Probekörper .....                         | 24 |
| H.2                                                                                                     | Prüfgerät .....                           | 24 |
| H.3                                                                                                     | Prüfverfahren .....                       | 24 |
| Anhang I (normativ) Prüfverfahren zur Bestimmung der Leckage (Dichtheitsprüfung) .....                  |                                           | 26 |
| Anhang J (normativ) Prüfung der Biegewechselfestigkeit (Biegeprüfung) .....                             |                                           | 27 |
| J.1                                                                                                     | Prüfgerät und Probekörper .....           | 27 |
| J.1.1                                                                                                   | Prüfvorrichtung nach Bild J.1 .....       | 27 |
| J.2                                                                                                     | Prüfverfahren .....                       | 27 |
| J.3                                                                                                     | Prüfbeobachtungen und Bericht .....       | 28 |
| Anhang K (normativ) Abziehprüfung der Endarmatur .....                                                  |                                           | 29 |
| K.1                                                                                                     | Probekörper .....                         | 29 |
| K.2                                                                                                     | Prüfgerät .....                           | 29 |
| K.3                                                                                                     | Prüfverfahren .....                       | 29 |
| Anhang L (normativ) Prüfhäufigkeit für Typprüfungen und laufende Prüfungen .....                        |                                           | 30 |
| Anhang M (informativ) Prüfhäufigkeit für Produktions-Abnahmeprüfungen .....                             |                                           | 32 |
| Anhang N (informativ) Umweltcheckliste .....                                                            |                                           | 34 |
| Literaturhinweise .....                                                                                 |                                           | 36 |